ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՊՈԼՍՈՅ համար, տարեկան 60 դրչ. վեցամսեայ 30 դրչ. Եռամսեայ 20 դրչ. — ԳԱՒԱՌՆԵՐՈՒ համար, տարեկան 80 դրչ. Վեցամսեայ 40 դրչ. Եռամսեայ 25 դրչ. — ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԻ համար, Տարեկան 22 ֆր. Վեցամսեայ 11 ֆր.:

ԿԱՆԽԻԿ ՎՃԱՐՈՂԸ ՄԻԱՅՆ ԲԱԺԱՆՈՐԴ Է

ԶԵՌՔԷ 10 ՓԱՐԱ

Bureaux de la rédaction du Journal Arménien DZAGHIK

Galata, Kourchounlou han, N. 7

ԾԱՂԻԿ

ՕՐԱԳԻՐ

"زاغيك" ارمنيجه يومى وسياسى غزتەدر

ԽՄԲԱԳՐԱՏՈՒՆ

Կալաթա, Գուրչունլու խան, թիւ 7

ՍԱԳԱՏԵԱՆ ՏՊԱՐԱՆ

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ուղղուած ամէն թղթակցութիւն պէտք է հակիրճ գրուած ըլլայ:

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ուղղուած ամէն գրութիւն ետ չի տրուիր:

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԿԸ ՍԿՍԻՆ

ԱՄԷՆ ԱՄՍՈՕ 1ԻՆ, 10ԻՆ ԵՒ 20ԻՆ

ԺԵ ՏԱՐԻ— ԹԻՒ 412

"ԾԱՂԻԿ„ ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԱՄԷՆ ԻՐԻԿՈՒՆ

26 ՅՈՒԼԻՍ 1902 ՈՒՐԲԱԹ

ՕՐՈՒԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՄԻԱԲԱՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

(ԵՐԿՐՈՐԴ ՅՕԳՈՒԱԾ)

16. *Սաքրէ Քէօոր տիկինները* (Արտօնուած).— *Տիկին Սոֆի Պառիւ* 1800ին հաստատեց այս միաբանութիւնը որ նպատակ ունէր երիտասարդ աղջիկներու մէջ քրիստոնէական կրթութիւնը տարածել։ Միաբանութիւնը քիչ ատենուան մէջ ահագին տարածում գտաւ։ Կեդրոնը կը գտնուի Բարիզ, եւ մասնաճիւղեր ունի Ֆրանսայի, ինչպէս նաեւ բոլոնդակ աշխարհի մէջ։ Քոյրերը կը կրեն սեւ հագուստ մը, սեւ քող մը եւ խողովակաձեւ գլխանոց մը։ Մէջքերնուն վարդարան մը կախուած է։ Կուրծքերնուն վրայ ալ արծաթ խաչ մը կայ։

17. *Իմաստութեան աղջիկները* (Արտօնուած).—*Կրինեոն տը Մոնֆոռ* եւ *տիկին Մառի Լուիզ Թրիչէ* 1711ին հաստատած են այս միաբանութիւնը, նախնական կրթութեան յատկացուած վարժարաններ վարելու, ինչպէս նաեւ գեղջուկ տղոց կրօնի դասեր տալու համար։ Բուրդէ կոշտ ու գորշ հագուստ մը կը կրեն. ունին ճերմակ գոգնոց մը, նոյն գոյնով գլխանոց մը, ինչպէս՝ նաեւ սեւ ու քաբիշիւնով վրանոց մը։

18. *Սուրբ-Ընտանիքի քոյրերը* (Արտօնուած).— Այս միաբանութիւնը հաստատուած է Օրնի նահանգին մէջ, Վիլերուա աբբային եւ մայր *Մառի-Թէրէզ Ռակէնէլի* կողմէ, հիւանդներու խնամատարութեան համար։ Սեւ հագուստ մը կը կրեն քոյրերը, ինչպէս նաեւ լանջանոց (guimpe) մը, ու սեւ քողով ծածկուած ճերմակ գլխանոց մը։ Մէջքերնուն վարդարան մը կախուած է։ Ֆրանսայի մէջ այդ անունը կրող բազմաթիւ միաբանութիւններ կան, ինչպէս Ամիէնսի, Լիոնի, Ռօաէղի եւ Վիլֆրանշի մէջ։

19. *Բիւնիի Ս. Յովսեփի քոյրերը* (Արտօնուած).—*Մայր Ան-Մառի Եաւուհէ* 1807ին հիմնած է այս միաբանութիւնը Շալոն-Սիւռ-Սաոնի մէջ։ Նպատակն է նախնական կրթութեան ծաւալումը։ Կեդրոնը այս պահուս կը գտնուի Բարիզի մէջ։ Միաբանութիւնը ունի 3,000 քոյրեր եւ 35,000ի մօտ տղաք կը կրթէ Ֆրանսայի, Ֆրանսական գաղութներու եւ օտար երկիրներու մէջ։ Լայն թեւերով կապոյտ պատմուճան մը կրեն, գօտի մը, եւ սեւ փորուրար մը։ Ձախ կողմերնուն կախուած է վարդարան մը եւ խաչելութեան պատկեր մը։ Քոյրերը կուրծքերնուն վրայ ունին խաչ մը, եւ ձախ ձեռքերնուն վրայ ալ կը կրեն մատանի մը։

20. *Սէն-Մօռի Տիկինները* (Արտօնուած).—Այս միաբանութիւնը հաստատուած է 1666ին՝ հայր Պարրէի կողմէ՝ որ պատրաստած է նաեւ կանոնագրութիւնը։ Ատեն մը տիկին տը Մէնթընօն անոնց յանձնած է Սէն-Սիրի հոստատութիւնը, բայց միաբանութիւնը քիչ ատենուան մէջ թողած է զայն, մի՛ միայն աղքատ տղոց դաստիարակութեան նուիրուելու համար։ Ունին գիշերօթիկ հաստատութիւններ եւ տարածուած են Ֆրանսայի ու Ծայրագոյն Արեւելքի մէջ։ Սեւ հագուստ մը կը կրեն, սեւ են նաեւ իրենց գլխանոցն ու քողը։

21. *Սէն-Բօլի կոյր քոյրերու* (Արտօնուած).—Այս միաբանութիւնը հաստատուած է 1852ին, *Մայր Ան-Պէրկինեանի* եւ *ժիւժ աբբայի* կողմէ։ Նպատակն է կոյր տղոց կրթութիւնը։ Միաբանութեան իւրաքանչիւր հաստատութեան մէջ գտնուող քոյրերուն մէկ երրորդը պէտք է որ կոյր ըլլայ։ Իրենց կեդրոնը կը գտնուի Բարիզի մէջ։ Կը կրեն սեւ հագուստ մը՝ որ չուանով սեղմուած է մէջքերնուն վրայ. ունին ճերմակ գլխանոց մը։ Կուրծքերնուն վրայ կը գտնուի խաչելութեան արծաթէ պատկեր մը, եւ աջ կողմերնուն ալ վարդարան մը կախուած է։

22. *Սէն-Բօլի քոյրերը* (Արտօնուած).—Այս միաբանութիւնը 1670ին հաստատուած է Սէվէվիյլի մէջ. յետոյ, 1700ին փոխադրուած է Շառթռ։ Քոյրերը նուիրուած են հիւանդներու խնամատարութեան, ըլլայ տուներու, ըլլայ հիւանդանոցներու մէջ։ Գլխաւորաբար կը ծառայեն նաւատորմին, ինչպէս նաեւ գաղթային բանակներու հիւանդանոցներուն մէջ։ Անոնցմէ չորսը Ֆրանսական կառավարութենէն ոսկի միտալ ստացած են, ի վարձ այն անձնուիրութեան՝ զոր 1852ին ցոյց տուին Կիւյանայի մէջ, դեղին տենդի համաճարակին ատեն։ Ճերմակ սրածայր գլխարկ մը ունին, ինչպէս նաեւ ճերմակ լանջանոց մը։ Կը կրեն սեւ հագուստ մը՝ որուն վրայէն վարդարան մը կախուած է։

23. *Սէն-Վէնսան-տը Բօլի գթութեան քոյրերը* (Արտօնուած).—Այս հռչակաւոր միաբանութիւնը հաստատուած է 1633ին, *Ս. Վէնսան տը Բօլի* կողմէ։ Առաջին մեծաւորը եղած է տիկին *Լուիզ լը Կոա*։ Նուիրուած է ամէն տեսակ գթութեան գործերու, աղքատներու խնամածութեան եւ պզտիկ տղոց կրթութեան։ Իր կանոնագրութիւնը գթութիւնը կը դերադասէ ամէն բանէ, նոյն իսկ աղօթքէն։ Միաբանութեան կեդրոնը կը գտնուի Բարիզ, Պաք փողոցը։ Ֆրանսայի մէջ ունի 555 գթութեան յարկեր։ Հաստատութիւններ ունի նաեւ Եւրոպայի, Ամերիկայի, Ասիոյ եւ Աւստրալիոյ մէջ։ Միաբանութեան քոյրերէն չատեր Պատուոյ Լեգէոնի արժանացած են, ի վարձ իրենց անձնուիրութեան։ Իրենց հագուստը կը բաղկանայ գորշ պատմուճանէ մը, ճերմակ լանջանոցէ մը, եւ մեծ ու ճերմակ գլխանոցէ մը։ Մէջքերնուն հաստ վարդարան մը կախուած է։

24. *Այցելութեան տիկինները* (Արտօնուած).—Այս միաբանութիւնը Անսէյի մէջ հաստատած է *Ս. Ֆրանսուա տը Սալ*, որ 1610ին ինք կարգած է առաջին մեծաւորը մը, *Սրբուհի Ժան տը Շանթալը*։ Միաբանութիւնը ահագին տարածում գտած է քիչ ատենուան մէջ։ Այս պահուս բազմաթիւ վանքեր ունի Ֆրանսայի, Իտալիոյ, Սպանիոյ, Անգլիոյ, Ռուսիոյ, Աւստրիոյ եւ Միացեալ-Նահանգներուն մէջ։ Թէեւ նուիրուած է ապաշխարութեան եւ պաշտամունքի, բայց կը պահէ նաեւ գիշերօթիկ հաստատութիւններ։ Կը կրեն սեւ հագուստ մը, սեւ քող մը։ Ճակատներնուն վրայ սեւ կապ մը կը գտնուի, եւ կուրծքերնուն վրայ ալ արծաթէ խաչ մը։

25. *Իւրսիւլեանները* (Արտօնուած).—Այս միաբանութիւնը՝ դաստիարակիչ միաբանութեանց մէջ ամէնէն հինն է։ Ժ.Զ. դարուն հաստատուած է Պրէսչիայի մէջ, *Սրբուհի Անժէլ Մերիչիի* կողմէ, եւ քիչ ատենէն ձեռք առած է Իտալիոյ բազմաթիւ վարժարաններուն վարչութիւնը։ Ֆրանսա մտած է տիկին տը *Սէնթ-Պէօվի* միջոցաւ ու կը մնայ մինչեւ այսօր։ Քոյրերը կը կրեն սեւ հագուստ մը, նոյն գոյնով վերարկու մը, ինչպէս նաեւ կաչիէ գօտի մը։ Ունին նաեւ ճերմակ լանջանոց եւ գլխանոց։

26. *Գոզգոթայի տիկինները* (Զարտօնուած)—Այս ընկերակցութիւնը նուիրուած է այն կիներուն՝ որոնք անբուժելի հիւանդութիւններէ ու մասնաւորաբար քանսէրէ վարակուած են։ Կրօնական միաբանութենէ մը աւելի այրի կիներու ընկերակցութիւն մըն է, որուն անդամակցողները ոչ մէկ ուխտ կ'ընեն, ոչ ալ բոլորովին ձեռք կը քաշեն իրենց ընտանիքէն, իրենց ստացուածքներէն, իրենց աղատութենէն։ 1843ին հիմնուած է Լիոնի մէջ, տիկին *Կանոնիէի* կողմէ, յետոյ, 1874ին հաստատուած է Բարիզի մէջ. Ժունէ եւ Լրչա տիկիններուն կողմէ։ Իր անդամակիցներուն մէջ ունի հիւանդապահ կիներ որոնք չատ անգամ կը ընակին այն հիւանդանոցներուն մէջ ուր կը գտնուին իրենց խնամքներուն առարկայ դարձած կիները։ Ունի օգնականներ՝ որոնք օրուան մէջ քանի մը ժամ միայն կը տրամադրեն. ունի տակաւին բրօբականտ ընկերներ՝ որոնք դրամ կը հաւաքեն ընկերակցութեան ա-նունով։ Ու վերջապէս ունի նաեւ ընկերակիցներ որոնք տարեկան որոշ գումար մը կը վճարեն։ Գոզգոթայի տիկինները մասնաւոր հագուստ մը չունին։ Սովորական կիներու պէս կը հագուին. միայն, հիւանդները խնամած ատեննին արծաթէ խաչ մը կը կրեն կուրծքերնուն վրայ։

27. *Նօթռ-Տամ-տը-Սիոնի քոյրերը* (Արտօնուած).—Այս միաբանութիւնը՝ որ 1843ին՝ հայր *Ռաթիզպոնի* կողմէ հաստատուած է Հրեաները քրիստոնէութեան դարձնելու համար, այս պահուս նուիրուած է դեռատի աղջիկներու դաստիարակութեան։ Կեդրոնը կը գտնուի Բարիզի մէջ։ Բազմաթիւ հաստատութիւններ ունի Փոքր-Ասիոյ եւ Ամերիկայի մէջ։ Քոյրերը կը կրեն սեւ հագուստ մը, ճերմակ գլխանոց մը, սեւ քող մը, ճերմակ լանջանոց, եւ սեւ բէլտին մը ու գոգնոց մը։

ԱՇԽԱՐՀԻ ՄԷՋ

ԳԱՐԵՋՈՒՐԻ ՔԱՂԱՔԸ

«Ճշմարիտ Գերմանացի մը կրնայ առանց թաչկինակի մնալ, բայց առանց գարեջուրի՝ երբե՛ք»։ Այս առածը ամէնէն աւելի ճշմարիտ է Պոհեմիոյ Բիլզըն քաղաքին համար որ իրաւամբ կոչուած է, գարեջուրի քաղաքը։

Բիլզըն ունի 60,000 ընակիչ որոնց հարիւրին 87 Պոհեմիացի են եւ մնացեալը միայն Գերմանացի։ Սակայն այդ թուով իրարու հետ անհամեմատելի երկու տարրերը աշխատութեան տեսակէտով անանկ սոսկալի մրցում մը ունին իրարու հետ որ, քաղաքը երկու մասերու բաժնուած է, գրեթէ երկու իրարմէ անջատ քաղաքներու վերածուած է։ Փողոցներուն մէջ ամէն գրուածք երկու լեզուաւ է, գերմաներէն եւ պոհեմիերէն։

Բիլզըն ժամ մը հեռու կը գտնուի գերմաներէն լեզուին սահմանէն։ Շատ համբաւաւոր չէնքեր ունի։ Հիմնուած է ԺԳ. դարուն մէջ, եւ ԺԵ. դարուն օժտուած էր արդէն Սան Պարթօլոմէօի չքեղ Մայրեկեղեցիով, հարիւր մէտր բարձրութեամբ իր համբաւաւոր աշտարակով։ Բիլզըն պատմական շատ մը դէպքերու հանդիսատես եղած է։ Բայց իր աշխարհահռչակ փառքը այդ ամէնէն ոչ մէկուն կը պարտի այլ իր պաղ ու փրփրալից գարեջուրին մանաւանդ։ Միւնիխընի ամէնէն համբաւաւոր գարեջուրի գործարաններուն փառքը անցած է հիմա, որովհետեւ անոնց վրայ եկած է տարածուիլ Բիլզըն գարեջուրին խարտեաշ փրփուրը։

Բիլզընի մէջ առաջին անգամ գարեջուր պատրաստուեցաւ ԺԹ. դարուն։ Սկիզբները այնքան խեղճ էր այդ ճարտարարուեստը հոն որ, տարեկան քանի մը տակառի մէջ կը սահմանափակուէր եւ անիկա ալ, ճիշդ այն նախնական միջոցներով, որոնցմով կը պատրաստուին տակաւին մինչեւ այսօր, Պավիերայի գարեջուրները։ Սակայն հիմայ փոխուած է խնդիրը բոլորովին, եւ այն ոսկիի դեղին անուշ գոյնը որով օժտուած է Բիլզընի գարեջուրը, գարիին մասնաւոր կերպով գործածուելէն յառաջ եկած է, եւ իր կէս լեղի աղուոր համը յառաջ եկած է դայլուկի մասնաւոր տեսակի մը գործածութեան պատճառաւ։

Կեղծերը չատ են, եւ այսօր կան բազմաթիւ քաղաքներ, որոնց մէջ Բիլզընի գարեջուր կը պատրաստեն։ Սակայն, հակառակ անոր որ միեւնոյն եղանակին, միեւնոյն գրութեան կը հետեւին, երբեք չեն յաջողիր նոյն գոյնն ու նոյն համը տալ արտադրուած ապրանքին։ Ասոր պատճառը գործածուած ջուրին տեսակն է թերեւս կամ լաւ եւս օդին տարբերութիւնը. որովհետեւ, ինչպէս կ'ըսէ Միւնխընի մեծ գարեջուրի գործարանատէր մը, կրնայ ըլլալ որ Բիլզընի մէջ օդը անանկ խմորումներ յառաջ կը բերէ գարեջուրի պատրաստութեան միջոցին, որոնք ուրիշ քաղաքի մը օդին ազդեցութեամբ յառաջ չեն դար։ Հետեւաբար Բիլզընը կրնայ ապահով ըլլալ թէ ո՛չ ոք պիտի կրնայ խըլել իրմէ իր մենաշնորհը։

Տարօրինակ կէտ մըն ալ սա՛ է որ, եթէ Բիլզընի մէջ գարեջուրի երեք գործարանատէրներ երեք զատ զատ տակառներ գարեջուր պատրաստեն, երեքին ալ համը իրարմէ տարբեր կ'ըլլայ, երեքն ալ սակայն սքանչելի ըլլալու պայմանաւ։

Մինչեւ 1870 «Քաղաքային Գարեջրատուն» ըսուածը ամէնէն համբաւաւորն էր եւ մրցակից չունէր բնաւ։ Բայց այդ թուականին կազմուեցաւ առաջին ընկերութիւն մը եւ յետոյ 1896ին ուրիշ անանուն ընկերութիւն մը, որոնք սկսան մրցիլ «Քաղաքային Գարեջրատան» հետ։ Այս երեք նշանաւոր գործարաններէն առաջինը կ'արտադրէ տարեկան 700,000 էքթոլիտր, երկրորդը՝ 270,000 եւ երրորդը՝ 150,000։ Ուրեմն ընդամէնը 1,120,000 էքթոլիտր, այսինքն 2 երկիլիոն 500,000,000 չիշ գարեջուր է որ կը հասցընեն այդ երեք գործարանները, ծարաւցած ստամոքսներուն։

Բիլզընի գարեջուրի արտածումն ալ ահագին է։ Բիլզընն ամէն տարի օտար երկիրներ կը ղրկէ 400,000 էքթոլիտր գարեջուր։

Բիլզընի ամէնէն նշանաւոր գարեջրատունները որոնք այսօր գրեթէ իրենց մենաշնորհը ըրած են համբաւաւոր գարեջուրին պատրաստութիւնը, ամէնքն ալ խոնարհ սկզբնաւորութիւններ ունեցած են եւ հեազհետ յառաջանալով միայն հասած են այսօրուան վիճակին եւ հասցուցած են նաեւ Բիլզընն քաղաքը իր փառքին գագաթնակէտը, ընելով զայն գարեջուրի միակ լաւագոյն հայրենիքը։

---

[18] ԺԻԼ ՄԱՌԻ

ՇՈԳԵԿԱՌՔԻՆ ՈՍԻՐԸ

(ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ԹԵՐԹՕՆՅ «ԾԱՂԻԿ»Ի)

—Զաւա՛կս, ըսաւ մէկէն ի մէկ վեր ցատկելով, ա՛լ մի վախնար, հայրդ աղատած է . . . Պ. Միւսիտան իշխանական առատաձեռնութեամբ մը անոր տրամադրութեան տակ դրաւ իր հարստութիւնը, Շնորհակալ եղիր իրեն։ Իրեն է որ կը պարտինք ասկէ վերջը, աշխարհի մէջ մեր դիրքը կարենալ պահելնիս։

—Այս բանը ըրի՛ք, Պարո՛ն Միւսիտան ըսաւ երիտասարդ աղջիկը, որուն ձայնը խորապէս խռովուած էր։

—Եւ երջանիկ եմ, պատասխանեց կոմսը յամրաբար։ Որովհետեւ կը սիրեմ ձեզ, եւ՝ որ ձեր հօրը մէկ բարեկամն եմ միայն։

—Հօրս բարեկամը, այո՛ ,ըսաւ աղջիկը, եւ աւելի ցած ձայնով կրկնեց. հօրս բարեկա՛մը։ Իրեն կողմէն չնորհակալ եմ ձեզի, Պարոն, ինչպէս նաեւ մօրս կողմէն։

—Եւ ձե՛ր կողմէն ալ, անանկ չէ՞ աղջիկս։

Սիւզան վարանեցաւ։

—Այո՛, իմ կողմէ՛ս ալ, ըսաւ յետոյ, տկար կերպով։ Երջանի՛կ եմ։ Այնքան բարի է հայրիկս . . . այնքան բարի՛ . . .

Ու ա՛լ չկրնալով բռնել ինքզինքը, հեծկլտուք մը պոռթկաց, ինկաւ գետինը, ջղային սոսկալի դրդռումի մը ենթակայ, պրկուելով, թաչկինակը խածնելով, ու խզդուկ ձայնով մը լալով։

Միւսիտան մոլորած, խենթեցած, խոյացաւ անոր վրայ, թեւերուն մէջ առաւ զայն, մինչդեռ անդին Տիկ. տը Թէռնուառ, սոսկումով լցուած, չարժելու անգամ կարողութիւն չունէր։

Եւ Միւսիտան կրկնեց.

—Ամէն բան գիտէ։ Ամէն բան հասկցա՛ծ է։

Ժամ մը չէր եղած տակաւին Պ. Տաղիւրոնի եւ Շամպիկի՝ Թէռնուառ դրամատունէն մեկնելնէն ի վեր, երբ երկու մարդիկ ներկայացան հոն ու ուժով մը զարկին հաստատութեան դրան։

Ոստիկաններէն մէկը դուրս ելաւ։

—Մտնելը արդիլուած է։ Դրասենեակները գոցուած են, ըսաւ։ Ի՞նչ կ'ուզէք։

Երկու մարդերէն մէկը նամակ մը բացաւ, առանց բառ մը արտասանելու, եւ զայն մօտեցուց ոստիկանին, որ խոնարհեցաւ։ Ոստիկանութեան կնիքը եւ ոստիկանապետին ստորագրութիւնը տեսնելէ վերջ։

Երկու մարդոցմէն մէկուն անունն էր Թրիսթօ, միւսինը՝ Բիվօլօ։

Աղգական չէին իրարու. եւ սակայն ընութեան մէկ քմահաճոյքովը, եղբօր չափ կը նմանէին մէկզմէկու։

Դրեթէ միեւնոյն տարիքը ունէին, քառասունին մօտ։

Շատոնց ի վեր զոյութիւն ունեցող ճաչակի նոյնութիւն մը իրենց միջեւ, երկար կենակցութիւն մը, իրարմէ անբաժան բարեկամներ ըրած էր զանոնք։

Երկուքն ալ հասութառու, գրեթէ հարուստ, անկախ, առանց ընտանիքի, առանց կապի մարդիկ, իրենց ուզածին պէս կ'ապրէին, բայց կեանքը իր անզբաղ վիճակին մէջ չատ միօրինակ կը թուէր իրենց։ Այդ պատճառաւ ուզած էին ոստիկան ըլլալ, իր ամպրեան, եւ սակայն պաշտօնով ոստիկաններէն աւելի յաջող ծառայութիւններ մատուցած էին չատ մը պարագաներու մէջ։

Ոստիկանութիւնը սկսած էր ամէնէն ծանր խուզարկութիւնները անոնց վստահիլ, Թրէսթօին եւ Բիվօլօին, որոնք սակայն ասոր համար թշնամիներ ալ ունեցած էին իրենց պաշտօնակիցներուն մէջ։ Այդ թշնամիներէն ամէնէն անհաչտն էր Շամպիկ։

Թրիսթօ օր մը ըսած էր Բիվօլօի.

—Շամպիկ կրնայ միջեւ անգամ անմեղի մը դլուխը կտրել, մեզի իրաւունք չտալու համար։

Հետեւաբար ամէն անգամ որ Շամպիկ գործի մը մէջ մտնէր, կ'ուզէին որ հետեւին անոր բռնելիք ընթացքին։ Իրենց երկուքին ու ոստիկանին միջեւ խուլ պայքար մը կար չարունակ։

Ոստիկանը կարդացած ըլլալով նամակը, որ ներս մտնելու իրաւունք տուող պաշտօնագիր մըն էր, կամաց մը ետ քաշուեցաւ։

Թրիսթօ եւ Բիվօլօ մտան ներս, ուշադիր կերպով մը քննելով իրենց չորս կողմը։

Դիակին քով հսկող երկու ոստիկանները չարունակ բացատրութիւններ կու տային։ Թրիսթօ եւ Բիվօլօ խնդրին ամէնէն գլխաւոր կէտերը հասկցան հետեւարար։

Այն ատեն առանց բառ մը արտասանելու, իրեւ թէ ճանչցուած չըլլային, բաժնուեցան ոստիկաններէն ու դուրս ելան։

Հիմա, հոս հոն կ'երթային, իրենց ներշընչումին համեմատ հոտոտելով ու խուզարկելով։

Միշտ այսպէս կ'ընէին,—առանց ուրիշին զգացնելու իրենց գիտողութիւնները, —եւ այն ատեն հեազհետ կը կազմուէին իրենց համոզումները։

Տարօրինակ, բայց կարող մարդիկ։

Դրամատունը եղած ատեննին, ոստիկանութեան գոմիսէրին կողմէ ղրկուած բժիշկը եկեր քններ էր դիակը ու տեղեկագիրն ալ պատրաստեր։

Բժիշկը կ'ըսէր թէ մահը վայրկեանական եղած է, հարուածին սաստկութեան պատճառաւ։ Թէեւ կարճ կռիւ մը տեղի ունեցած է։ Մահը տեղի ունեցած ըլլալ կը թուի առտուն ժամը 2ի ատենները։

Երբ երկու ոստիկանները Պուլվառ Հօսմանի վրայ հասան, հակառակ անոր որ խիստ կերպով դաղտնի կը պահուէր իրողութիւնը, հետաքրքիրներու ստուար բազմութիւն մը կար նորէն հոն։

Երկար ատեն չկեցան հոն, չուտով դարձան Տուէ փողոցի իրենց տունը, ուր կը ընակէին երկուքը մէկ։

Երբ առանձնացան Թրիսթօ հարցուց.

—Ի՞նչ է կարծիքդիդ Պ. Բիվօլօ։

—Սիրելի Պարոն Թրիսթօ, հարուածը տրուած է անանկ մարդու մը կողմէ որ մեզ պիտի յոգնեցնէ, մինչեւ որ օձիքը ձեռք տայ։ Բայց եթէ մենք չկրնանք բռնել զայն, օ՜հ, Շամպիկ ա՛լ բնաւ չի կրնար։ Կը ցաւիմ որ, Պարոն Թրիսթօ, ուրիշ կարծիք մը չեմ կրնար յայտնել։ Կրնա՞նք ձերը գիտնալ։

(Շարունակելի)

ՆԵՐՔԻՆ

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ

ՊԱՇՏՕՆ.—Պէնկազիի նախկին անուանուեցաւ Հոտէյտայի նախկին Ֆախրէտտին էֆ.։ Պիլէճիկի նախկին՝ Սօֆուլուի նախորդ նախկին Մուխթար էֆ.։ Ճէմաէյնի (Պէրութ) նախկին՝ Բումքալէի նախորդ նախկին Մահմուտ էֆ.։ Ճիյտէի (Դամաթէմունի) նախկին՝ Տաղ Մէրմէրի նախորդ նախկին Եուսուֆ էֆ.։ Սանարգլի (Խիւտավէնտիկար) նախկին՝ Սուամի նախորդ նախկին Էմրուլլահ էֆ.։

ԱՍՏԻՃԱՆ.—Ուլայի Բ. աստիճան տրուեցաւ Կայս Բ. զօրաբանակին պիտոյից պաշտօնատան չորրորդ ճիւղին անօրէն Հաճի Իպրահիմ էֆ.ին։

ՊԱՏՈՒԱՆՇԱՆ.—Բ. կարգի Օսմանիէ պատուանշան տրուեցաւ Հարպիյէ վարժարանին մէջ թնդանօթակրութեան եւ օսմանեան մեծ պատերազմներու պատմութեան ուսուցիչ Միրլիվա Ահմէտ Մուխթար փաշայի եւ Ամմէթրատամի Ցունական դեսպան Պ. Լէմանի։ Բ. կարգի Մէճիտիէ՝ Դարատաղի իշխանին պալատան տեսուչ Պ. Անտրիա Բատովիչի։

Ա. կարգի Շէֆգաթ պատուանշան տրուեցաւ Դարատաղի պատերազմական, կրթական եւ ելմտական նախարարներու տիկիններուն։

ՇԲԱԴՐԱՄ.—Լիւգաթի ոսկի չքաղրամ տրուեցաւ Կայս. Անձնական Դանձուն նախարարութեան խորհրդական եւ հաշուակալ Խալիս պէյի։ Հիճազի երկաթուղւոյ արծաթ չքաղրամ տրուեցաւ Վեհ. Սուլթանին Ա. հրացանակիր Ֆէրիզ Թահիր փաշայի։ Իֆթիխարի չքաղրամ կայսանձնապահ հեծելազօրաց երրորդ գունդին դեղագործ Աբիկ եւ Սպարապետութեան դրան առողջապահական ճիւղին պաշտօնեաներէն Մաքսուտ էֆ.ներու։

ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ. — Պարսկական դեսպան Իշխան Միրզա Բիզա խան եւ Մ. Նահանգներու դեսպան Պ. Լէյմէն երէկ Բ. Դուռը երթալով տեսակցեցան Բարձր. Մեծ.Եպարքոսին եւ արտաքին գործոց նախարար Թէվֆիգ փաշայի հետ։

*** Պուլկարաց Էկզարքը Տ. Եղէֆ երէկ Բ. Դուռը երթալով տեսակցեցաւ Բարձր. Մեծ.Եպարքոսին հետ։

*** Արեւելեան երկաթուղեաց տնօրէն Պ. Կրօս երէկ Հանր. Շինութեանց նախարար Զիւնի փաշայի հետ տեսակցութիւն մը ունեցաւ։

ԹԱՆԶԻՄԱԹԻ ՏՈՒՐՔԸ.—Ներքին գործոց նախարարութեան կողմէ զեկուցուեցաւ բոլոր պէտք եղած տեղերը թէ, թանզիմաթի տուրքերը պէտք չէ կալուածային տուրքերուն խառնել, այլ դանոնք ամսէ ամիս գանձելու է կանոնաւորաբար։

ՍՈՒԼԹԱՆ ՕՍՄԱՆ ԵՒ ՍՈՒԼԹԱՆ ՕՐԽԱՆ Կայսերաց գամբարանները որոնք Պրուսա կը գտնուին, 7500 քառակուսի մէջը տարածութեամբ շատ չքեղօրէն զարդարուած պարտէզով մը պիտի շրջապատուին։

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԸ.—Նը կատի առնելով որ Եգիպտոսի մէջ ժանտախտէն զատ քոլերան ալ վարակուիլ սկսած է, Սուրիոյ եւ Դարամանի ծովեզերեաց՝ այդ հիւանդութիւններուն դէմ պաշտպանութեան համար Կայս. Իրատէ մը հրամայեց քանի մը չոգենաւներ ղրկել հոն։

*** Խալվական ընկերութեան չոգենաւը վաղը Եգիպտոսէն մայրաքաղաքս պիտի հասնի, բայց քարափին չպիտի կրնայ մօտենալ։

*** Քոլերան վարակուեր է նաեւ Աղեքսանդրիոյ մէջ եւ 5 դէպքեր պատահեր են որոնց 8ը մեռեր են։

*** Յուլիս 24ին Դահիրէի մէջ քոլերայի 23 նոր դէպքեր պատահած են եւ 15 մահեր։

ՀԱՆՐ. ՊԱՐՏՈՒՑ ՎԱՐՁՈՒԹԵԱՆ յունիս ամսուան ընդհանուր հասոյթը եղած է 317,153 օսմ. ոսկի, այսինքն անցեալ տարուան նոյն ամսուան հասոյթէն 32,600 ոսկի պակաս։

ԿԱՑՍ. ԻՐԱՒԱԳԻՏԱԿԱՆ վարժարանէն 48 կարող էֆէնտիներ շրջանաւարտ եղան այս տարի, որոնց մէկը Հայ է Մկրտիչ էֆէնտի։

ԹՈՒՐԲԻԱ ԵՒ ՖԱԱ.— Անցեալները գարանթինա սպասելու պատճառաւ Պէյրութի մէջ խեղճ վիճակի մը մատնուած 200 Ֆասցի ուխտաւորներ, զրեցինք թէ, Կայս. Շնորհի մը արժանանալով ձրի փոխադրուեցան իրենց երկիրը։ Այդ ուխտաւորները վերջին անգամ չնորհակալութեան ու երախտապարտութեան դիր մը ուղղեցին Վեհ. Սուլթանին, իրենց նկատմամբ ցոյց տրուած կայս. հոգածութեան համար։

ՄԱՔՍԱՑԻՆ ՎԵՐԱՏԵՍՈՂՈՒԹԻՒՆԸ արգիլելու համար այն զեղծումները որոնք կը պատահին մաքսատան մէջ պահ թողուած ապրանքներու նկատմամբ, որոշած է ասկից վերջը քոնքրոլ ընել արձանագրութիւնները, գոնէ՝ տարին երկու անգամ։ Ասկից զատ յանձնաժողով մը ալ կազմուած է որ պիտի քննէ թէ պահուած ապրանքները համաձայն են թէ ոչ արձանագրութեանց։ Այս որոշումը շրջաբերականով մը հաղորդուած է ներքին մաքսային բոլոր տնօրէնութեանց, որպէս զի դայն շուտով գործադրութեան դնեն։

ՑՈՒՆԱՑ Տ. Եռաքիմ Պատրիարքին կողմէ այսօր Ֆէնէրի Պատրիարքարանին պաշտօնեաներէն ոմանք Պէյօղլի-քէրէ պիտի երթան փոխադարձ այցելութիւն տալու Հապէշիստանի Ապունա Մաթէոս մետրապոլիտին, որ վերջին անգամ այցելած էր անոր։ Ապունա Մաթէոս իր հետ ունի ինը հետեւորդներ։

ԳԱԼԱՌՆԵՐՈՒ անտառային պաշտօնէութեանց հրամայուեցաւ որպէս զի շուտով տեղեկացնեն Պոլիս, թէ ի՞նչ վիճակի մէջ կը գտնուին մայրաքաղաքս վառելանիւթ ղրկելու համար կատարուած գործողութիւնները, ինչպէս նաեւ մարտէն մինչեւ յուլիս ղրկուած վառելանիւթերուն քանակութիւնը։

ՊՈԼՍՈՑ մէջ ծնած բլալով հանդերձ գաւառները բնակող այն անձերը, որոնք իրենց գտնուած տեղերուն մէջ կալուածներու եւ հողերու տէր են, ճամբաներու տուրքին ենթակայ պիտի ըլլան։

ՀԱԼԷՊԻ մէջէն անցնող Գոյրդ գետին երկայնքը մանաւոր պաշտօնեաներ պիտի հանեն, որպէս զի ջուրերը չատ անխնայ կերպով ու նուազ օգտակար բաներու չգործածուին, ինչպէս կ'ըլլայ հիմա որ, պարտէզներու ու պտղաստաններու համար ծառայացուցուելուն պատճառաւ այդ գետին ջուրերը չեն բաւեր քաղաքին պէտքերուն։

ՆԻԿՏԷ—ՄԷՐՍԻՆ ճամբուն Նիկտէէն մինչեւ Զայ Գավաղը ըսուած տեղը երկարող մասին վրայ գտնուած 49 հատ նորակառոյց չինութիւններու,—կամուրջ, սահանք, եւայլն,—վերջնական ընդունելութիւնը կատարուեր է։

ԱՐՈՒԵՍՏԻՑ վարժարանին քննութիւնները այս տարուընէ սկսեալ օգոստոսին պիտի վերջանան։

ԱՐԿԱԾ.—Եանի անուն մարդու մը կառավարած 7 թիւ թրամուէյի կառքը երէկ ժամը 4ին Ղալաթիայէն Պէշիկթաշ դացած ատենը, Թոփխանէի մէջ կոխուեց վեց տարեկան Մուսթաֆա անուն տղայ մը, որուն երկու ոտքերը ծունկերէն կըտրուեցան անմիջապէս։ Տղուն կեանքը վտանգի մէջ է։

ՍԷՐԷՔՅԻ երիտասարդներուն մէջ, կ'ըսէ Սապահ, Սիֆիլիզ երեւան եկած ըլլալով կառավարութիւնը ազգու միջոցներ ձեռք առաւ անոր վարակման դէմ.

ԱՆԳԼԻԱՅԻ եւ ամերիկայի դրամատէրերէ կազմուած ծախսոտի մեծ ընտիրքի մը ներկայացուցիչները մօտ ատենէն Թուրքիա գալով պիտի այցելեն ծախսոտ արտադրող երեւելի վայրերը։ Այդ ներկայացուցիչները Թուրքիոյ մէջ ահագին քանակութեամբ ծախսոտ գնելէ վերջ, գալ տարուան բերքին համար հիմակուց մեծ գնումներ ընելու պիտի ձեռնարկեն։

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ դեսպան Պ. Լէյմէն երէկ գիշեր Սըմբը Բալասի մէջ հացկերոյթ մը տուաւ։

ՀՐԴԵՀ.—Երէկ առտու, Պէօյուքքէրէ, նաւամատոյցին մօտ գտնուող հացագործի խանութէն հրդեհ ծագեցաւ բայց կարելի եղաւ շուտով մարել։

*** Անցեալ հինգշաբթի օրը Զարատաքի շրջականները հրդեհ ծագեցաւ եւ 2000 ոսկի վնաս հասցուց բաղմաթիւ կալեր ոչնչացնելով։

ՍԵԼԱՆԻԿԷՆ կը գրեն թէ նմանը չտեսնուած կերպով սոսկալի տաք մը կը տիրէ հոն։ Ջերմաչափը 37-40 աստիճանին մէջ կը խաղայ։

ԱՆԳԼ. ՆԱԻԵՐ ՍԵԼԱՆԻԿԻ ՄԷՋ.—Յիսունըվեց նաւերէ բաղկացած նաւատորմին մը Բլիմաութի նաւահանգիստէն ճամբայ ելած է յունական ջուրերը դալու համար, ուր Միջերկրականի անգլիական նաւատորմին հետ միացած՝ փորձեր պիտի կատարէ։ Այդ նաւատորմէն մաս մը եւս զատուելով Սելանիկ պիտի երթայ։

ՄԱԲՐԻԳԻԻԴԻ ԲԱՆԱՑԻՐԸ.— Վաղը, շաբաթ, Մաքրիվուղի Այա Բանտիմոս աւյաղմին տօնը ըլլալով երեք օր երեք գիշեր բանայիր կայ։

ՖԻԼԻՊԷի անգլիական հիւպատոս Պ. Ուիլկրմ Պոլիս եկաւ։

ԴԱՏԱՊԱՐՏՈՒԹԻՒՆ. — Այս տարուոյ փետր. 25ի գիշերը Ղալաթիոյ Արքատի փողոցին հանրատուններէն մէկուն մէջ Սալիմ Բէյ հիվանը սպաննող եւ Մէհմէտը վիրաւորող նաւավար Հագդը անուն անձը երեք տարուան բանտարկութեան դատապարտուեցաւ, որովհետեւ հաստատուեցաւ թէ ինքզինքը պաշտպանելու համար գործած է այդ ոճիրները։

ՍԷՐԷՔՅԻ եւ շրջակայ գիւղերուն, ինչպէս նաեւ Մէնէլիք գաւառակին մէջ օգտակար անձրեւներ տեղացեր են։

ՊԷՅՐՈՒԹԻ Մարոնիթները 7000 ֆր. հաւաքեր են ի նպաստ Մատինիքի արկածեալներուն, գումար մը ղոր յանձներ են տեղւոյն ֆրանսական հիւպատոսին։

ԱՐՄՏԻՐԻ ՀՐԱՊԱՐԱԿԸ.—Երէկ Փոքր-Ասիայէն 3 վագոն եւ Բումէլիէն մէկ վագոն միայն ցորեն եկաւ Պոլիս։ Եկած ապրանքներու սակաւութեան պատճառաւ, հրապարակին վրայ ալ գիները մեծ փոփոխութեան մը չեն ենթարկուիր։

ԿՐՕՆԱՓՈԽՈՒԹԻՒՆ. — Իշնէկէօլի եէնիճէ գիւղին բնակիչներէն հայազգի Մատթէոսեան Պետրոս անձը Իսլամական կրօնքը ընդունեց եւ Իպրահիմ կոչուեցաւ։

ԳՈՆԵԱՑԻ նահանգին Տէֆթէրտար Ճէլալէտտին պէյ մեռաւ։

ՄԻԽԱԷԼՈՎԻՉ մեծ դուքը իր զօսանաւով Էրէյլի հասեր է, ինչպէս կը հաղորդէ այդ քաղաքէն հասած հեռագիր մը։ Պոլսի միւթէսարրիֆ Մուսթաֆա Զիհնի փաշա, որ հոն կը գտնուի, նաւ երթալով այցելութիւն տուեր է Մեծ-Դուքսին։

ՔԱՂԱՔԱՑԻՆ բժշկ. վարժարանին բժշկութեան եւ դեղագործութեան ընթացքներուն աշակերտելու համար դիմում ընողներուն մէջ քննութիւնները պիտի սկսին օգոստոս մէկին։ Բժշկական վարժարանաց վերատեսչութիւնը կազմեց արդէն քննիչ յանձնաժողովը։

ԵՐԷԿՈՒԱՆ ՈՃԻՐԸ.—Դալոյն մը որ կտոր կտոր կ'ըլլայ. — Մահմուտ Փաշա Բասթրգճը փողոց Զուվալիը Ապտիւլալի եւ սրճեփի աշկերտ 17—18 տարեկան Ահմէտ անուն երկու Պարսկներու միջեւ երէկ սոսկալի կռիւ մը պատահեցաւ, որուն հետեւանքով Ահմէտ դաշոյնը քաշելով, կռնակին զանազան տեղերէն երեք անգամ վիրաւորեց իր հակառակորդը։ Դաշոյնը՝ զարնուածքի ուժգնութենէն երեք կտոր եղաւ եւ կտորներէն մէկ մասը մընացած է Ապտիւլալիի մարմնին մէջ։ Ահմէտ դաշոյնը շարժական ատեն անգամ մը սխալմամբ իր աղդրին ալ զարկաւ եւ հոն ալ վէրք մը բացաւ։ Ոճրագործը թէեւ փախչիլ փորձաց, սակայն չուտով ձերբակալուեցաւ։ Երկու վիրաւորները հիմա, ոճրագործն ու զոհը, կը գտնուին Պարսից հիւանդանոցը։

ԱՊԱՌԻԿ ՎԱՃԱՌՈՒՄ.—Եթէ կ'ուզէք ամէն տեսակ գոհարեղէններ ունենալ, դիմեցէք «Հէրճայի» վաճառատունը Պոլիս Ոսկերչաց Շուկայ, Մեծ-Փողոց թիւ 13, որ յաճախորդաց գիւրութեան համար ապառիկի գրութիւն մը հաստատած է։ Սոյն վաճառատունը ունի եւրոպական ճաշակով պատրաստուած գոհարեղէններ, ամէնքն ալ առաջնակարգ ըլլալու պայմանով. ունի նաեւ արծաթեղէններ, ժամացոյցներ եւ արծաթեայ գաւազաններ։ Պայմաններն են՝ հարիւրին 20 կանխիկ, մնացեալին համար չաբաթական հարիւրին 5 վճարում։ Գործածուած գոհարեղէնները եթէ վնասուած չըլլան հարիւրին 10 զեղչով եւ կ'առնուին։

ՍԱՆԱՍԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Իբ. ՏԱՐԵՇՐՋԱՆ 1902—1903

Վարժարանիս Իբ. տարեշրջանը կը սկսի յառաջիկայ (1902) Սեպտեմբեր 1ին։ Նորեկ աշակերտաց մուտքի քննութիւնները տեղի կ'ունենան օգոստոս 30ին եւ 31ին, իսկ դասերը կանոնաւորապէս կը սկսին սեպտեմբեր 2ին, Բշ. օր։

Թոշակաւոր գիւերօթիկ աշակերտաց ընդունելութեան համար վարժարանս երկու տեսակ պայման ունի.—Պէտք է վճարել

Ա.) Միանուագ մուտք	3.—	Օսմ. լիրա
Տարեթոշակ	20.—	» »
Արձակուրդի տուրք	1.—	» »
(Բոլոր ծախքը վարժարանիս վրայ)		
եւ կամ Բ.) Առանց մուտքի,	12.—	օսմ.
լիրա տարեթոշակ եւ 1 լիրա արձակուրդի տուրք, պայմանաւ սակայն որ աշակերտաց ծնողք հոգան իրենց զաւակաց զգեստի, կօշիկի, կարկտանքի, դասագրոց եւ դպրոցական այլ պիտոյից, մահճակալի եւ անկողնոյ, ինչպէս նաեւ դեղօրէից ծախքը. իսկ վարժարանս կու տայ սնունդ, ուսում եւ կը հոգայ լուացքի, բժշկի եւ այլ ծախքերը։		

Ցերեկեայ թոշակաւորները պարտին վճարել 6.—օսմ. լիրա։

Մանրամասն տեղեկութեանց համար, ծնողք կամ պաշտպանք կրնան դիմել ի Կ. Պոլիս, Ադգ. Պատրիարքարանը, կամ ի Կարին, Վարժարանիս Տեսչութեան։—Յառաջիկայ տարի նոր ճրիւավարժներ չպիտի ընդունուին. այդ մասին ո եւ է դիմում առանց հետեւանքի պիտի մնայ։

ՏԵՍՉՈՒԹԻՒՆ ՍԱՆԱՍԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

Կարին, 3 Յուլիս 1902

ՔՐՈՆԻԿ

Պատրիարքարանի յարաբերական դիւանի տեսուչ Խաչատուրեան Կարապետ էֆ., երէկ, Բաղ. Ժողովոյ ատենապետ Եուսուֆեան Տիգրան էֆ.է վերջ այցելութիւն տուաւ Ս. Պատրիարքին եւ մինչեւ իրիկուն զբաղեցաւ Ն. Սրբազնութեան հետ։ Փոխանորդ Սրբազանը Պատրիարքարանի մէջ կը զբաղի մի՛ միայն փոխանորդարանի վերաբերեալ գործերով։

×

Ամասիոյ հրաժարեալ քաղաքական ժողովին տեղ նոր ընտրութիւն կատարուած ըլլալով, անդամ նշանակուեր են հետեւեալ անձերը. Տեարք՝ Յովհ. Միւպաճեան, Յովհ. Եաղճեան, Դէորգ Թուլումպաճեան, Մարուքէ Պէքթէմիրեան եւ Թադէոս Սրապեան։

×

Ասկէ շաբաթ մը առաջ, Պէրութի գերմանական հիւանդանոցին մէջ կը մեռնի Տրապիզոնցի Յովակիմ Թօքսաղլեան անուն ազդայինը։ Այդ անձը ամուրի ըլլալով, քանի մը տարի առաջ իր բովանդակ հարստութիւնը կազմող 400 ոսկին կը կտակէ Ազգ. Ս. Փրկչեան Հիւանդանոցին։ Կ'ըսեն թէ այդ գումարը այս պահուս շահու դրուած է Երուսաղէմի Ցունաց վանքը։ Հանգուցեալը իր մահուանէն երկու օր առաջ կանչել կուտայ Պէրութի բարեջան հովիւ Խապայեան Ներսէս վարդապետը, կը խոստովանի, կը հաղորդուի եւ իր կտակին նկատմամբ հարկ եղած տեղեկութիւնները կու տայ Ն. Գերապատուութեան։ Ցուզարկաւորութիւնը մեծ հանդիսաւորութեամբ կատարուեր է Խապայեան վարդապետի նախագահութեամբ, եւ անցեալ կիրակի ալ հոգեհանդիստ կատարուեր է Պէրութի Ս. Նշան եկեղեցւոյն մէջ։ Հանգուցեալը իր կեդանութեան կարդադրեր է թաղման եւ շիրմի ծախքերը. իսկ իր սենեակին կարասիներու արժէքն ալ յանձնարարեր է որ Երուսաղէմի վանքին տրուի։

×

Պատրիարքական այն կոնդակին մէջ որ տրուած է Կիլիկիոյ կաթողիկոսական ընտրութեան Պատր. պատուիրակ Կէօմրիւքճեան եպիսկոպոսի, բացատրուած է նաեւ թէ ի՞նչ պատճառներով պէտք տեսնուեցաւ այս նոր ընտրութեան։ Այդ կոնդակը ընտրութենէն առաջ պիտի հաղորդուի ընտրողական ժողովոյ անդամներուն։

×

Մատրաս բնակող ազգային մը, Պոլիս, իր ազգականներէն մէկուն գրած նամակով կը ժպտի թէ տեղւոյն Հայերը բոլորովին զրկուած են հոգեւոր մխիթարութենէ։ Այդ նամակը կը յայտնէ դարձեալ թէ Զինաստանի մէջ գտնուող Հայերն ալ միեւնոյն կերպով զրկուած են հոգեւոր մխիթարութենէ։ Նաեւ Պոմպէյի Հայերը։ Զինաստանի մէջ գտնուող չորս Հայեր կը ճանչնայ եղեր յիշեալ նամակագիրը։ Ամենցմէ մէկը կառավարական բարձր պաշտօն ունի եղեր, երկրորդը արքունի բժշկութեան կոչուեր է, երրորդը շրջանաւարտ եղեր է չինական զինուորական վարժարանէն, իսկ չորրորդը նշանաւոր թէյի վաճառական մը եղեր։ Se non è vero, è ben trovato!։

×

Յունիս 28էն մինչեւ երէկ, 22 նշանախօսութիւններ տեղի ունեցեր են Պատրիարքարանի մէջ, եւ 40 պսակի ալ հրամանի տրուեր է։

×

Իզմիրի Ս. Լուսաւորչեան Հիւանդանոցին վերի յարկերուն մէջ թիֆօէ տառապող Աֆիոն Դարահիսարցի 20 տարեկան երիտասարդ մը՝ անցեալ օր, տաքութեան պատճառաւ ինքզինքը սենեակին պատուհանէն վար կը նետէ, եւ հինգ ժամ վերջը կը մեռնի։

×

Տոքթ. Եաղուպեան էֆ.ի տեղ՝ որ հրաժարած էր Բերայի Աղքատախնամի դարմանատան վիրաբուժական ճիւղին հոգատարութենէն, նոյն պաշտօնին կոչուեր է Տոքթ. Էլմասեան էֆ։ Հիւանդները ըստ առաջնոյն պիտի խնամուին ամէն շաբաթ օր, ցորեկէն առաջ։

×

Ամասիոյ մեր թղթակիցը կը գրէ մեզ յուլիս 18 թուականով.—«Նախորդ նամակովս՝ նկարագրած էի տեղւոյս Իրրանոսեան առեւտրական վարժարանին եւ աղջկանց դպրոցներուն քննութիւններու հանդէսները համառօտիւ։ Այս տնդամ կը փութամ ազգ. վարժարանին հանդէսը ներկայացնել՝ որ կատարուեցաւ ամսոյս 14ի հանդիպող կիրակի օրը, Ս. Աստուածածնայ մայր եկեղեցիին մէջ, զոր ժամանակին՝ գրաւած էր համեստ լաղմութիւնը հանդիսականներու։ Հանդէսին կը նախագահէր նորատակ Առաջնորդ Հայրը՝ շրջապատուած պատուական հիւրերով։ Դպրոցին տեղեկագիրը կարդացուելէ վերջ ներկայացուեցան բարձրագոյն կարգը կազմող չորս աշակերտներ՝ որոնք, նաեւ տարւոյն մէջ ուսուցանելու պզտիկ գործեր մը ալ ունեցեր են, եւ տարի մը ալ իրենց ընթացքը շարունակելէ վերջ նախնական դպրոցներու իրր օգնական դասատուներ պատրաստ պիտի ըլլան պաշտօնավարելու դպրոցներու մէջ։ Անոնց ինքնագիր պատրաստած արտասանութիւններէն վերջ՝ որոնք պէտք է աւելցնել թէ, ընդմիջուեցան երգերով ու տրամախօսութիւններով, խօսք առաւ դպրոցին աւագ ուսուցիչը Գեր. Երուանդ վրդ. Փէրտահճեան՝ Արմաչական մը, եւ հաւատքի վրայ ծանրացաւ։ Իրրանոսեան վարժարանի ուսուցիչներէն Յարութիւն էֆ. Գարամանեան ի դիմաց հոգաբարձութեան շնորհակալութիւն յայտնեց։ Յետոյ Առաջնորդ Հայրը յոտընկայս շնորհակալութիւն յայտնելով դպրոցի բոլոր աշխատաւորներուն, փակեց հանդէսը՝ որ գրեթէ երեք ժամու տեւողութիւն մը ունեցաւ։ Ժողովուրդը, առ հասարակ գոհ տպաւորութիւնով մը մեկնեցաւ եւ զգաց թէ Հոգաբարձութեան անդամները եւ ուսուցչական մարմինը այս տարուան մէջ՝ բաւական գոհացուցիչ արդիւնք մը ցոյց տուին։ Միայն եթէ դիտողութեան արժանի կէտ մը կար, այն ալ՝ արտասանութիւններուն համար ընտրուած նիւթերն էին, հինցած, յեղյեղուած, ինչպէս «աշխատութեան», «յարատեւութեան», «դաստիարակութեան» պէս վերացական իրդիրներ։ Աւելի օգտակար չէ՞ր ըլլար որ գործնական, հրանդգիչ նիւթեր տրուէին»։

ՎԱՂՈՒԱՆ ԹՈՒՈՎ

Վաղուան թուով պիտի հրատարակենք «Օրիորդ Ա. Մ.»ի երկրորդ նամակը, «Սիրոյ սնանկութիւնը», որ բոլորովին նոր ու ինքնատիպ տեսութիւն մը կրնայ նկատուիլ սիրոյ եւ անոր ընտանիքներու կազմակերպութեան մէջ ունեցած դերին վերայ։ Այս առթիւ հրապարակաւ կը պատասխանենք մեզի ուղղուած բազմաթիւ հարցումներու թէ չպիտի կրնանք յայտնել այդ նամակները ստորագրող օրիորդին բուն անունը, քանի որ ինքն իսկ կը փափաքի որ այդ կէտը գաղտնի պահուի։ Սաչափ մը միայն կ'ըսենք թէ օրիորդը կը գտնուի այս տարուան ուսուցչական ընտրելիներու շարքին մէջ, եւ մենք ամէն կերպով հաւանական կը նկատենք թէ շատ փայլուն ու նշանակելի քննութիւն մը պիտի անցընէ։ Քանի մը նամակագիրներ կ'ըսեն մեզ թէ անկարելի է որ հայ աղջիկ մը հեղինակը ըլլայ այդ նամակներուն։ Մենք կրնանք պատասխանել այս կարծիքին. նամակները մէջտեղն են, եւ ամէն մարդ պիտի կրնայ դատել թէ հայ աղջկան մը եւ կամ օրիորդ Ա. Մ.ի համար անկարելի չէ՞ եղեր այդ բանը։

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ՌՈՒՍԻՈՅ

ԱՐՏԱՔԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Միւնիքի թերթ մը տեսակցութիւն մը կը հրատարակէ, զոր ռուս բարձրաստիճան պաշտօնատար մը վերջերս գերմանացի դիւանագէտի մը հետ ունեցած է, իրեն նիւթ ունենալով Ռուսիոյ արտաքին քաղաքականութիւնը։ Ցիշեալ ռուս պաշտօնատարը յայտարարեց թէ Վիլհելմ Լմմանուէլ թագաւորին Բեղերսպուրգ այցելութիւնը զուրկ է քաղաքական կարեւորութենէ, եւ յարեց թէ երկար ժամանակ ի վեր ռուսաւիտալական յարաբերութիւնները բարեկամական են եւ թէ ֆրանսաւիտալական համաձայնութենէն ի վեր այդ բարեկամութիւնը աւելի եւս ամրապնդուած է։ Ռուս դիւանագէտին կարծիքով, ա՛լ անցած է այն ատենը՝ ուր իտալական քաղաքականութիւնը կը գտնուէր անգլիական ազդեցութեան ներքեւ։ Տարակոյս չկայ որ, կ'աւելցնէ ռուս բարձրաստիճան պաշտօնատարը, Իտալիա Միջերկրականի մէջ statu quoի քաղաքականութենէ տարբեր ուղղութեան մը չի հետեւիր, քանի որ ատիկա գլխաւոր պայմանն է ընդհանուր խաղաղութեան եւ Ռուսիա ամէնէն աւելի պիտի հակառակէր այն տեսակ քաղաքականութեան մը՝ որ եւրոպական խաղաղութիւնը վրդովելու հանգամանքը ունենար։ Զինաստանի մասին ալ խօսելով, ռուս քաղաքագէտը կ'ըսէ թէ՝ չինական խնդիրը հիմակ խաղաղութեան դարաշրջանի մը մէջ մտած է, ընդունելով որ միսիոնարներու դէմ ի Զինաստան առաքումը վերջնապէս

կը դադրի, որովհետեւ այս վերջինները, իրենց բրօքականտայի գործունէութեամբ գժգոհութեան տեղի կու տան եւ չփոթութիւններ կը յարուցանեն։ Այսօր իշխանութեան գլուխը գտնուող Մանչուներու հարստութիւնը պէտք է օժանդակութիւն ստանայ եւ անոր հեղինակութիւնը պահպանուի։ Անցնելով Մանչուրիոյ, ուր տակաւին հրսասխումբեր միջոցներ ունին, Ռուսիա պիտի պահէ այն տեղ այնքան զօրագունդեր միայն, որքան պէտք կայ երկաթուղւոյ գծերու ապահովութեան համար։ Ռուսիա, կ'ըսէ ռուս դիւանագէտը, ոչ Մանչուրիոյ նահանգին Ռուսիոյ կցուիլը կ'ուզէ, ոչ ալ Չինաստանի բաժանումը։ Ռուսիա ծայրագոյն եւ կնդր. Ասիոյ մէջ, երկաթուղիներու շինութեամբ եւ ուրիշ քաղաքակրթական գործերով մ'այնքան գրաւուած է որ՝ նոյն իսկ ի չահ իրեն պէտք է զգուշանայ Չինաստանի մէջ շփոթութիւններէ եւ փոփոխութիւններէ։ Ռուս պաշտօնատարը կ'անցնի յետոյ խօսելու Պարսկաստանի վրայ, եւ կ'ըսէ թէ Անգլիա երկար ատենէ ի վեր այդ երկրին մասին դիտաւորութիւններ ունի, բայց Անգլիոյ կողմէ ըլլալիք ամէն փորձ որ իրեն նպատակ ունի Պարսկաստանի մտտես. կացութեան վրայ ազդեցութիւն մը ձեռք անցընել, Ռուսիոյ կողմէ պիտի հանդիպի ամէնէն բուռն ընդդիմութեան, որ Պարսկաստանի այն տեսակ միջոցներ ձեռք առնել պիտի տայ, որոնք անկարելի պիտի դարձնեն անգլիական փափաքներուն իրագործումը։ Բաց աստի, կը յարէ ռուս քաղաքագէտը, հաւանական չէ որ Պարսկաստանի վեհապետը եւ իր շատ կարող պաշտօնատարը Ալի Ասկար Խան, անգլիական փափաքներու ուղեն գոհացում տալ։ Ռուսիոյ արտաքին քաղաքականութեան վրայ խօսած ատեն վերոյիշեալ ռուս պաշտօնատարը, չի մոռնար նաեւ յիշատակելու ներկայիս մէջ Վիլհէլմ կայսեր տուած այցելութիւնը Նիքոլա Զարին եւ հետեւեալը կ'ըսէ այդ առթիւ.—«Վիլհէլմ կայսրը շատ բարեկամական կերպով մը պիտի ընդունուի Ռուսիոյ մէջ։ Գերմանիոյ կայսեր այսօրուան ճամբորդութիւնը փոխարինութիւն մըն է Զարին վերջին անդամ Վայզըլմիւնտէի մէջ տուած այցելութեան։ Եւ Ռէվալի մէջ տեղի ունեցող տեսակցութիւնը կը նկատեմ քաղաքականապէս իբր շատ կարեւոր, եւ վերին ատիճանի գոհացուցիչ, որ միայն լաւ հետեւանքներ կրնայ ունենալ։ Ամէն պարագայի մէջ, երկու կայսրերու հանդիպումը, որու միջոցին անտարակոյս աշխարհի քաղաքական ընդհանուր կացութիւնը խօսակցութեան նիւթ պիտի կազմէ, ապացոյց մըն է երկու պետութեանց միջեւ տիրող բարեկամական կապին»։

ՆԱԽԱԳԱՀ ՍԴԷՅՆ ՀՈԼԱՆՏԱՅԻ ՄԷՋ

ԻՐ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆԸ

Օրանժի ազատ հանրապետութեան երբեմնի նախագահին ծանրապէս հիւանդ վիճակը Հոլանտայի մէջ ընդհանուր ցաւակցութիւն մը յառաջ կը բերէ։ Այս մասին հետեւեալը կը հեռագրուի.—

ՌՈԹԷՐԴԱՄ, 5 օգոստոս.—Այն բժիշկները, որոնք Սթէյնը կը դարմանեն, կը յայտարարեն թէ անդամներու եւ աչքի մկաններու թմրածութիւնը ուրիշէ հիւանդը կը տառապի, հետեւանքն է միայն զրկանքներու եւ պատերազմի դաշտին վրայ տարուած յոգնութիւններուն։ Բժիշկները մեծ յոյս ունին հիւանդին ապաքինման վրայ, եւ սակայն կը յայտարարեն թէ այդ ապաքինումը դանդաղօրէն կրնայ միայն տեղի ունենալ։ այն յայտարարութիւնը թէ Սթէյն կը տառապի նաեւ ուղղղի եւ ողնաուղի հիւանդութենէ, բոլորովին անհիմն է։

★ *Սթէյնի Շվէյնինկեն ժամանելուն մասին Ֆրանքֆուրդը Զայրունկ հետեւեալը կը գրէ.— «Հէօք-Վան-Հոլանտէն սկսելով Սթէյն գոց կառքով ճամբորդեց։ Շատ սրտամտմտք է տեսնելը թէ ի՛նչպէս վեց հոգիներ, որոնց մէջ էին նաեւ Վոլմարանս եւ Վէսբլս, քայքայուած հանրապետութեան մը ընկճուած պետը սովորական խոտէ անկողնի մը վրայ, իր նոր ընակարանը կը փոխադրէին։ Սդէյն, որ պարզ մութ գոյն հագուստ մը հագած էր եւ սեւ ակնոց կը կրէր, շատ համակրական դէմքի գիծեր ունի, շատ կենդանի շարժունութիւն մը ունի, սակայն իր շուրջի մարդիկը զինքը քաղաքականութեան վրայ խօսակցութիւններէ հեռու կը պահեն։*

Ոմամբորդութիւնը այն ատիճան նպաստաւոր ազդեցութիւն մը ըրած է իր առողջութեան վրայ, որ ներկայիս կրնայ իր ձեռքերը եւ ոտքերը շարժել։ Օգոստոս 6ին կամ 7ին բրոմ. Վինքլէսի կողմէ քննութիւն մը պիտի կատարուէր հիւանդին վրայ ճշդելու համար թէ Սդէյնի հիւանդութիւնը վերին ատիճանի ջղագրութիւն մըն է միայն, թէ աւելի դէշ բան մը, եւ ուսուցչապետին որոշումէն կախում պիտի ունենայ թէ Սդէյն իր կընոջմով եւ հինգ զաւակներով Շվէյնինկի մէջ պիտի մնայ, թէ ոչ ուրիշ տեղ մը պիտի երթայ, որու մասին ցարդ բան մը յայտնի չէ։»

ԿԱՅՍՐԵՐՈՒ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԸ

ՌԷՎԱԼԻ ՄԷՋ

Օգոստ. 5 թուականով Ռէվալէն կը հեռագրեն թէ Նիքոլա կայսրը նոյն օրը կէս օրէ վերջը, ժամը 3ին, բազմաթիւ հետեւորդներով եւ մեծ իշիան Ալեքսիսի ընկերակցութեամբ ժամանեց Ռէվալ։ Արտաքին գործոց նախարար կոմս Լամտորֆ, Էսթլանտի կառավարիչը, Պէլկարտ ծերակուտականը, զօրավարներ, ինչպէս նաեւ պետական եւ քաղաքային բարձրաստիճան պաշտօնատարներ, Զարին շոգենաւուն ժամանման տեղը, որ ծաղիկներով եւ ռուսական դրօշներով զարդարուած էր, կը սպասէին Կայսեր գալուստան։ Քաղաքապետը թանկագին պնակի մը մէջ Զարին ներկայացուց հաց եւ աղ։ Զարը անցաւ բարեւ կեցող պահակներուն առջեւէն. յետոյ կայսրը սքանչելի կերպով զարդարուած եւ ամէն կողմերէ հոն դիմող հազարաւորներու բազմութեամբ լեցուած փողոցներէ անցաւ կառքով եւ ամէն կողմ ընդունուեցաւ համակրութեան մեծ ցոյցերով։ Նիքոլա կայսրը աչքէ անցուց ռուսական մայր-եկեղեցին, ուր հանդիսաւոր պատարագ մը տեղի կ'ունենար, եւ մայր-եկեղեցիի մուտքի դրան առջեւ կրօնաւորներէն ընդունուեցաւ։ Զարը այցելեց նաեւ կառավարութեան չէնքը, ուր իրեն ներկայացուեցան պաշտօնատարները։ Կայսրը յետոյ այցելեց Էսթլանտի տպագրութեան չէնքը, Ռուսալքա յիշատակարանը, Մեծն Պետրոսի տունը եւ Ռէվալի ծովային նոր քիւպը, ուրկէ դնաց պալատ, այնտեղ ընդունելով երեցիկ մեծ խումբի մը կողմէ։ Ժամը վեցին ատենները Զարը վերադարձաւ Սբանտարտ դրօսանաւը, ուր սեղան մը տրուեցաւ։ Այս սեղանին բաց ի ռուսական մարտանաւերու հրամանատարներէն, ներկայ գտնուեցաւ նաեւ գերմանական ծովային կցորդ Շիմբլման, եղած հրաւէրին պատասխանելով։

Նորտ-Տոյչէ Ալկեմայնէ Զայրունկ, խօսելով Վիլհէլմ կայսեր Ռէվալ կատարած այցելութեան վրայ, հետեւեալը կը գրէ օգոստ. 5 թուականով.—«Վիլհէլմ կայսրը շուտով ռուսական ջուրերու մէջ Նիքոլա կայսեր հիւրը կ'ըլլայ։ Բարեկամ Վեհապետներու այս նոր հանդիպումով, կը փոխարինուի այն այցելութիւնը զոր Նիքոլա Զարը անցեալ տարուան սեպտեմբերին Տանձիկի ծոցին մէջ, նաւային մարզանքներու ատեն, տուաւ մեր կայսեր։ Այդ առթիւ, երկու Վեհապետներուն միասին անցուցած օրերուն առթիւ, երկու Վեհապետներն ալ փափաք յայտնեցին այս տարի ալ կրկնել այդ տեսակցութիւնը եւ ահա այսօր ի գոհացումն ամենուս այդ փափաքը իրականութիւն կը գտնէ։ Վիլհէլմ կայսեր համար մասնաւոր ուրախութիւն մըն է ռուս վեհանձն Վեհապետին կարենալ իր ողջոյնները մատուցանելը, այն Վեհապետին՝ որուն հետ ինքը փոխադարձ սրտագին բարեկամութեան մը կապերը ունի։ Անցեալ տարուան հանդիպումէն ի վեր երկու վեհապետներուն յարաբերութիւնները այն աստիճան նպաստաւոր կերպով զարգացած են, որ երկու պետութեանց միջեւ քաղաքական ո՛չ մէկ ընդհարում տեղի ունենալուն ամէն կերպով կը նպաստեն։ Կոմս Պիւլով Նիքոլա Զարին կողմէ եղած թելադրութեան կը հետեւի, եթէ անցեալ տարուն պէս այս տարի ալ ռուս քաղաքականութեան արդի վարիչ կոմս Լամտորֆի հետ անմիջական յարաբերութեան մէջ կը մտնէ»։

★ Նօվօսրի թերթն ալ երկու կայսրերու հանդիպման առթիւ երկար առաջնորդող յօդուած մը կը հրատարակէ, որով կ'ըսէ թէ այդ հանդիպումը քաղաքական մեծ դէպք մըն է, միեւնոյն ատեն ուրախառիթ իրողութիւն մը, որ երկու պետութեանց միջեւ բարեաք յարաբերութեանց գոյութիւնը կը հաստատէ։ Ռուս թերթը խօսելով նաեւ մտքայնին սակացոյցին եւ առեւտրական պայմանագրութեան վրայ, յոյս կը յայտնէ թէ Ռէվալի մէջ ռուս եւ գերման քաղաքագէտներուն միջեւ այդ խնդիրներու մասին կարծեաց փոխանակութիւն մը տեղի պիտի ունենայ դրական արդիւնքներ ձեռք անցուելով։ Իր յօդուածին վերջին, Նօվօսրի կ'ըսէ թէ երկու կայսրերու հանդիպումը մեծ նշանակութիւն մը ունի ամբողջ Եւրոպայի խաղաղութեան համար։

ՄԱՆՐ ԼՈՒՐԵՐ

★ Լոնտոնէն օգոստ. 5 թուականով կը հեռագրուի թէ Լիսոբրտ թագաւորը, նախապէս որոշուածին համաձայն, օգոստ. 6ին, կէս օրէ յետոյ, ժամը 5.30ին, թագաւորական մասնաւոր կառախումբով մը կը ժամանէ Վիքթորիայի կայարանը։ Թագաւորը բաց կառքով կ'երթայ Պըքինկհէմի պալատը, կառքը ուղղակի ճամբով չ'երթար, այլ կ'ընտրէ աւելի երկար ճամբայ մը որ կ'անցնի Հայտրարքի անկիւնէն եւ Քոնսթիթիուշէն։

★ Սպանիոյ նախարարապետ Սակասդա, տեսակցութեան մը միջոցին յայտարարած է թէ ա՛լ յոգնած է եւ կը կարծէ որ այլ եւս իր հանդստի ժամը եկած է։ Սակասդա՝ այդ տեսակցութեան միջոցին խօսած է իր պաշտօնավարութեան մասին խնամակալութեան ամբողջ տեւողութեանը ատեն, եւ ըսած է. «Ազգին կողմէ օգնութեամբ ընդունուած երիտասարդ ու խելացի թագաւորին իշխանութեան սկիզբը տեսայ. իմ առաքելութիւնս վերջացած է ալ»։

★ Պանքքոկէն օգոստ. 4 թուականով կը հեռագրուի թէ Թիւբ Շանի այն ընկերներուն որոնք Մուանք-Բրէյը գրաւած են, կը հասնի 600ի եւ մէկ կողմէ աւելնալու վրայ է։ Ասոնք բրնձ կը հաւաքեն ամէն տեղէ եւ ատով իրենց պաշարը կը շտկեն։ Ցարդ սպաննած են 25 հոգիներ։ Այս ապստամբներուն ընթացքը հանդէպ տեղական ժողովուրդին խաղաղասիրական է։ Սիամական 2000 հոգիներէ բաղկացեալ զօրագունդ մը դէպի Հիւսիս ղրկուած է։

★ Օգոստ. 5ին Լուքաս-Մայէր այցելեց Քրիւկէր նախագահին։

★ Բանամայէն հեռագրուածին համաձայն, Սալազարի կառավարիչը Սան-Քարլոսէն հեռագիր մը ստացաւ, զեկուցանող թէ Հիարերայի մարդոցմէ մէկ քանի սպաներ քաղաքէն անցած են, փախուստի մատնուած եղանակով մը։ Նոյն հեռագրին մէջ ըսուած է նաեւ թէ ապստամբները Աքուատուէյի մէջ պարտուած են եւ այս պատճառաւ չատերն ալ ցրուած։ Աւելի մանրամասնութիւններ կը պակսին տակաւին։

★ Տրէյֆիւս Ժուռնալ տէ Ֆէպայի գրութիւն մը կ'ուղղէ օրուն մէջ կը հարքէ Կալիֆէ զօրավարին ըսածները, այսինքն թէ Տրէյֆիւս ներման խնդրագիր մը ստորագրած ըլլայ։ Այս առթիւ Տրէյֆիւս կը յայտարարէ թէ ինքը եղած ներումը ընդունած է միայն, բայց երբեք ներում ստանալու համար խնդիր չէ ըրած. իր բողոքը ետ առած է միայն եւ միայն իր ընտանեաց պահանջումներուն վրայ։

★ Հռոմի թերթերը կը գրեն թէ Վիքթոր Էմմանուէլ թագաւորը 100,000 ֆրանսական Վենետիկի Ս. Մարկոսի զանգակատան վերաշինութեան համար։

★ Պելճիքայի թագաւորը օգոստ. 5ին կէս օրէ վերջ Այպէրթա զբօսանաւով Ռոթէրտամ ժամանեց եւ նաւահանգստի շինութիւնները աչքէ անցուց։

★ Մարսէյլի ընդհանուր խորհուրդի նախագահը Շանս քաղաքապետը ընտրուեցաւ։

★ Հռոմի Ցասհովաթոռի Ռոմանօ թերթը կը հաղորդէ թէ Վատիկանի եւ Ռուսիոյ միջեւ բարեկամական բանակցութեանց հետեւանքով Վիլնայի եպիսկոպոսը Զվիրովիչ, որ ռուսական կառավարութեան յանձնարարութեան վրայ իր թեմէն Դվէռ փոխադրուած է, շուտով Սան-Տոմիրի թեմը պիտի վերադառնայ։ Իթալի թերթը կը հաղորդէ թէ Պրազիլիոյ երբեմնի նուիրակը՝ առաքելական պատուիրակ նշանակուած է Փիլիպեաններու մէջ եղած կրօնական խնդիրները կարգադրելու համար։

★ Պուլկարական խորհրդարանը ընդունեցաւ պատերազմական պիւտճէն եւ 750,000 ֆրանսական վարկ մը քուէարկեց այս տարուան հանդէսին եւ մարզանքներուն համար։

★ Օգոստ. 5ին Պէլկրատի մէջ թագաւորին ամուսնութեան երկրորդ տարեդարձի օրը ըլլալով, կրօնական արարողութիւններ տեղի ունեցան, յետոյ, թագաւոր եւ թագուհի իրենց ներկայութեան ընդունեցին նախարարները, զօրավարները եւ բարձրաստիճան պաշտօնատարներ։ Պաշտօնաթերթը այս առթիւ յօդուած մը կը հրատարակէ, որուն մէջ ուրախութեամբ ի վեր կը հանէ սա պարագան թէ Սերպիոյ թագաւորական դղեակը թագաւորին ամուսնութենէն ի վեր, խրախճանութեանց եւ ընտանեկան երջանկութեանց կայան մը եղած է։

★ Հռոմի օգերեւութաբանական կեդրոնական գրասենեակին հաղորդածին նայելով, օգոստ. 4ի գիշերը, կէս գիշերէն 25 վայրկեան առաջ Բառռառայի մէջ երկրաշարժի զօրաւոր ցնցում մը զգացուած է, որուն յաջորդած են ուրիշ երկու ցնցումներ ալ։ Մասնաւորապէս եւս զօրաւոր երկրաշարժի ցնցումներու լուրեր կը հասնին։ Սիէնայի, Ֆիրէնցէյի, Բատուայի, Հռոմի եւ Ռօքքա-տի-Բարայի մէջ գտնուած ցնցումները նշանակող գործիքները ցոյց տուած են արդէն այս երկրաշարժը։

★ Լոնտոնէն օգոստ. 5 թուականով կը հեռագրուի թէ կէս օրէ առաջ Պէլֆասթի մէջ հրդեհ մը ծագեցաւ որու միջոցին 15 խանութներ այրեցան։ Ամբողջ երկու փողոցներ այրած են, բազմաթիւ ուրիշ չէնքեր վնասուած են, մարդու կորուստ չկայ թէեւ, սակայն նիւթական վնասը շատ մեծ կը հաշուուի։

★ Վիեննա քաղաքին նոր մասին մէջ, Վինը-Նոյշդատ կոչուած, օգոստ. 5ին կէս օրէ վերջ սոսկալի տեղատարափ մը եկաւ, կարկուտով խառն, ուրկէ դաշտերու մէջ գտնուող պտուղի ծառերը մեծապէս վնասուեցան։ Արուարձանները, նեղ փողոցները ջուրի տակ ծածկուեցան։

★ Հռոմէն կը հաղորդեն թէ Ապրուցցիի դուքսը Լիկուրիա մարտանաւով, որուն հրամանատարն է ինքը, մօտերս ճամբայ պիտի ելնէ դէպի Հարաւային Ամերիկա երթալու համար։

★ Բարիզի մէջ օգոստ. 5ին մեռաւ գերմանական եւ հունգարական թերթերու աշխատակից եւ ծանօթ գրող Ֆէռտինանտ Պոռսդիանի։

★ Ռումանիոյ Կարոլ թագաւորը Իշչլէն Պատ Բասդայն մեկնած է արքունական մասնաւոր կառախումբով։

★ Ֆրանսայի նախորդ վարչապետ Վալտէք-Ռուսօ մէկ քանի ժամեր Լուպէ նախագահին հիւր եղաւ օգոստ. 4ին Ռամպույիէի մէջ։

★ Միացեալ Նահանգներու պատերազմական նախարարը Բուդ օգոստ. 4ին Քարլսպատ ժամանած է։

★ Իտալիոյ Վիքթոր Էմմանուէլ թագաւորը օգոստոս 27ին, չորեքշաբթի օրը, Պերլին կը ժամանէ եւ կ'երթայ Նոր Պալատը։ Իտալիոյ թագաւորին ընկերացած պիտի ըլլան բազմաթիւ հետեւորդներ։ Հետեւորդներուն մէջ պիտի գտնուին, ինչպէս արդէն գրուած ալ է, արտաքին գործոց նախարար Բոնֆէդդի, յետոյ արքունիքի նախարար Բոնֆիս Վալիս եւ զօրավար Թիկնապահ Պրուսադդի եւ բազմաթիւ թիկնապահներ եւ քարտուղարներ։ Պերլինի կէս պաշտօնական թերթը կը գրէ թէ Իտալիոյ Հէլէնա թագուհին թէեւ կը փափաքէր իր ամուսնոյն ընկերանալ դէպի Բեգերսպուրկ եւ Պերլին, սակայն իր այդ փափաքը կարելի չեղաւ իրագործել, որովհետեւ թագուհին որ 1901ի յունիս 1ին աշխարհ բերած էր Եօլանտա Մառկէռիտա իշխանուհին, ներկայ տարուան նոյեմբերի վերջերուն ալ կը սպասուի որ նոր իշխանազուկի մը կեանք տայ։

★ Պերլինի իտալական դեսպանը տակաւին Հռոմ կը գտնուի եւ Էմմանուէլ թագաւորին այցելութենէն քիչ առաջ միայն Պերլին պիտի վերադառնայ, որովհետեւ Պերլինէն իր բացակայութեան միջոցին իտալական դեսպանատան չէնքին մէջ նորոգութիւններ տեղի կ'ունենան, եւ Իտալիոյ թագաւորը 5 օր գերմանական կայսրութեան մայրաքաղաքը գտնուած միջոցին պիտի այցելէ նաեւ իր դեսպանին, դեսպանատան մէջ։ Պերլինի իտալական դեսպան Լանձա կոմսը, դեսպանատան մէջ Էմմանուէլ թագաւորին ի պատիւ ընթրիք մըն ալ պիտի տայ։

ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ԱՑՍՕՐՈՒԱՆ

ԱԹԷՆԷ, 7 օգոստ.—Կառավարութիւնը որոշեց խորհրդարանը լուծել հոկտեմբեր 9ին։ Ընտրութիւնները պիտի կատարուին նոյեմբեր 28ին։ Նոր խորհրդարանին նըստաշրջանը պիտի բացուի դեկտեմբերին։

ԼԱՆՏԷՐՆԱՆ.—Ոստիկանութիւնը հարկ եղած միջոցները ի գործ դնելով փակեց տեղւոյս Բոյրերու հաստատութիւնը։

ՌԷՎԱԼ.—Վիլհէլմ կայսրը եւ Նիքոլա Զարը փոխանակեցին իրենց կուրծքի քօռտօնները։

ՄԱՏՐԻՏ.—Պ. Սակասդա կը հերքէ այն լուրը՝ որ իր գործէ քաշուիլը հաւանական ցոյց կու տար։

ԼՈՆՏՈՆ.—Լորտ Տրալի Հնդկաստանի կառավարիչ անուանուեցաւ։

ՊԵԼԿՐԱՏ.—Ծերակոյտը 7ի դէմ 62 ձայնով ընդունեցաւ փոխառութեան ծրագիրը։

ՎԻԵՆՆԱ (պաշտօնական).—Մարիա Անունցիաթա արքիդքսուհին և Պավիերայի Զիկֆրիտ դուքսին նշանախօսութիւնը խզուեցաւ փոխադարձ հաւանութեամբ։

ՎԻԵՆՆԱ.—«Ֆրէմտնպլատ» կը հերքէ «Թան»ի այն լուրը՝ որ կը ծանուցանէր թէ Ռումանիոյ թագաւորը եւ աւստրիական բանակին սպայակոյտի պետ պառոն տը Պէք, իրենց Իշլի տեսակցութեան միջոցին զինուորական համաձայնութեան մը վրայ խօսած են։

ՌԻՎԱԼ.—Ռուս եւ գերման կայսրերը առաւուն այցելեցին «Բրէնս Հանրի» մարտանաւը եւ նաւատորմին թնդանօթաձակութեան փորձերուն ներկայ գտնուեցան։ Յորեկէն վերջն ալ Բարլօէ կղզին վրայ ցամաք ելլելու փորձի մը ներկայ գտնուեցան։ Վիլհէլմ կայսրը Սեւ Արծիւի պատուանշան տուաւ Լամտորֆ կոմսին եւ պառոն տը Ֆրէյտերիքսի։ Ռէվալի գերման քլիւպը մեծարանքի հեռագիրներ ուղղեց երկու վեհապետներուն։ Երէկ իրիկուն, «Հօֆնձօլբրն»ի մէջ հացկերոյթ մը տրուեցաւ. ներկայ գտնուեցան երկու կայսերը, Ալեքսիս մեծ-դուքսը եւ Ֆրէյտերիք Հանրի իշխանը։

ԼՈՆՏՈՆ.—Այսօր հրատարակուած բժշկական տեղեկագիրը կ'ըսէ թէ թագաւորին ո՛եւ է անհանգստութիւն չէ՛ պատճառած երէկուան ճամբորդութիւնը։ Դիշերը շատ լաւ անցուցած է Ն. Վեհափառութիւնը։ Առողջական վիճակը գոհացուցիչ է։

ՊԵԼԿՐԱՏ.—Սքուբշինան եւ. ծերակոյտը իրենց նստաշրջանը յետաձգեցին նոյեմբեր 13ին։

ԼԱՆՏԷՐՆԱՆ.—Բոյրերու հաստատութեան փակումը այսօր կատարեցին երկու ոստիկանութեան քոմիսէրներ, հետեւակազօրքերու եւ ոստիկան զինուորներու ստուար խումբի մը հետ։

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻԱ.—Բոլէբրայի 18 նոր դէպքեր պատահեցան Գահիրէի մէջ։ Աղեքսանդրիոյ մէջ ալ 5 նոր դէպքեր միայն։

ԳԻՇԵՐՈՒԱՆ

ՀՌՈՄ, 7 օգոստ.—Երկրաշարժի բուռն ցնցում մը զգացուեցաւ այս գիշեր Վենետիկի մէջ։ Սան Սթէֆանօի զանգակատան մօտալուտ փլուզումէն կը վախցուի.

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Կը փութամ շնորհակալութիւնս յայտնել Պալդան ապահովագրական ընկերութեան եւ անոր Թուրքիոյ ընդհանուր գործակալ Արշակ էֆ. Ունճեանի, պայմանաժամը լրացած կենաց ապահովագրութեանը գումարը ստացած ըլլալուս համար։

ՀԱՅՐ ԵԱԳՕ ԱՎԳԱՄ

Usu Բազար, 26 Յուլիս 1902

ՎԻԵՆՆԱԿԱՆ ՄԽԻԹԱՐԵԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ Ի ԲԱՆԿԱԼՔԻ

46րդ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆ

Վարժարանս հաստատուած է 1857ին. նպատակն է՝ աշակերտաց տալ կրօնական, բարոյական և գիտնական կրթութիւն մը, որով կարող ըլլան յաջող ապագայ մը ունենալ, եւ իրենց անձին, ընտանեացը, հասարակութեան, ազգին եւն. օգտակար անդամներ ըլլալ։ Վարժարանին վարչութիւնը՝ Վիեննայի Մխիթարեանց ձեռքն է։ Ուսուցչական մարմինը (corps enseignant) որ կը բաղկանայ Միաբանութենէ եւ վկայեալ արտաքին ուսուցիչներէ պիտի կազմեն այս տարի 21 հոգի։ Ուսմանց ծրագիրն է՝ արդի երկրորդական դպրոցներու (école secondaire moderne) յատուկ յառաջագիրը, որ կը համապատասխանէ գերմանական բեալական դպրոցին (Realschule) յառաջագրին. բայց ըստ կարի յարմարցուած է այս ծրագիրը միջավայրի պիտոյից։ Վարժարանիս կատարեալ ընթացքն աւարտող աշակերտները կրնան շատ դիւրութեամբ եւ առանց բնութեան Եւրոպայի օ եւ է բարձրագոյն վարժարան մը յաճախել՝ ուսմունքը շարունակելու համար (ինչպէս ունինք աշակերտներ ի Վիեննա։ Զուիցերիա եւ Գաղղիոյ քանի մը քաղաքները) եւ կամ կրնան վաճառականութեան ձեռնարուս ըլլալ։ Ուսանելիք լեզուներն են՝ Հայ., Տաճ., Գաղղ. Գերմ. եւ Անգլ. (վերջին տարին)։ Գաղղերէն լեզուն գործնականապէս սորվելու համար՝ աշակերտները պարտաւորեալ են միշտ նոյն լեզուն խօսելու, եւ իրենց վրայ պիտի հսկեն երեք գաղղիացի Մաթիւգներ, զորսնք յատկապէս բերել տրուաւ վարչութիւնս Բարիզեն։ Այս տարի, 4 պիտի ըլլան ասոնց թիւը։ Նոյնպէս գերմաներէնի համար՝ հին ուսուցիչներէն զատ, նոր մը ալ բերել կու տայ այս տարի վարչութիւնս՝ Պերլինէն։ Ամէն ամիս ծնողաց կը զրկուի համեմատական ամսացուցակ մը, որուն մէջ մանրամասն կը նշանակուի աշակերտին բարոյական եւ ուսուցչական վիճակը, իւրաքանչիւր դասերու մէջ առած նիշերը եւն։ Վարժարանս կը գտնուի ընդարձակ ծառալից պարտէզի մը մէջ. ունի իր յատուկ բժիշկն եւ իր դեղարանը։ 1902-1903 դպրոցական տարին պիտի սկսի սեպտեմբեր 2/15 Բշ. օրը։ Դպրոցամուտի քննութիւնները պիտի կատարուին օգոստ. ամսոյն 30ին եւ 31ին, իսկ դասերը կը սկսին կանոնաւորապէսերեքշ. օրը Սեպտ. 3ին։ Հրատարակուած է վարժարանիս 4րդ տեղեկագիրը, եւ աշակերտք կրնան առնուլ զայն ամէն օր մինչեւ կէս օր։ Վարժարանիս նկատմամբ ընդարձակագոյն տեղեկութիւններ ուզողը, թող խնդրէ վարժարանի վարչութենէն՝ վարժարանիս ծրագիրը, եւ կամ դիմէ հետեւեալ հասցէին՝

Հ. ԳԱԲՐԻԷԼ, Վ. ՄԷՆԷՎԻՇԵԱՆ
Կ. Պոլիս, Բանկալթի
P. GABRIEL DR. MENEVIHCIAN
Constantinople, Pancaldi

2—14

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱՆ

ՓԱԿՈՒՄ, 25 Յուլիս		
Օսմ. Քոն. Սէռի Դ. Օ.Ո.	31	16 —
Ամէնէն բարձր գին »	31	16 1/2
» վար գին »	31	00
Ալիվրէ »	—	— —
Բուսմէլի երկաթդ. ֆր.	117	— —
Ամէնէն բարձր գին »	117	25 —
» վար գին »	116	75 —
Թրանսվալ »	133	— —
Ամէնէն բարձր գին »	133	— —
—		
8 օրուան Քոնսոլիտ	550	— —
8 » Երկաթուղի	2	— —
ԲԱՑՈՒՄ, 26 Յուլիս		
Օսմ. Քոն. Սէռի Դ, Օ.Ո.	31	16 —
» » ժամ 5ին «	31	18 —
Բուսմ. երկաթուղի ֆր.	117	—
» » ժամ 5ին »	117	12 1/2
—		
Թապաղ Թիւրք Ռէժի	14	37 —
Սիկարէթ, Սէռի A	0	17 —
» » B	0	15 —
Պանգ տը Մէթէլին	8	50 —
Ագսիոն սէ Թրամուէյ	5	50 —

Ժուխանա	1	40
Սոսիէթէ տ'Ասխրանս	3	75
Դրէտի ժէնէրալ		—
Սօս. Օթ. տը Ֆիլ է տէթ	18	50
Ագսիոն Գոմմերսիալ	1	30
Թապաղօ Գորբորէշը	0	8
Անթրբրիդ ժէնէրալ	0	6
5% Հելլենիք 1881	204	—
Պանգ Հյասիոն. Յուն.	420	50
Լօրիւմ	73	—
Թրանսվալ	133	—
Պոլսոյ Բարափի Ընկ.	495	—
Տէրքօզի Ջրի Ընկ.	260	—
Թրամվէյի Ընկ.	495	—
Բրէտի Ֆօնսիէ Էմիր.	263	25
Անատոլու Երկաթ.	10	35
—		
ՓՈՒԱՆԱԿԱԳԻՐ		
Լոնտոն 3 ամիս	109	15 —
» » » չէք	110	— 1/8
Բարիզ » »	23	02 1/4
» » » չէք	22	86 1/4
Պերլին անտակոս չէք	18	62 —
Իուրոն Աւստրիական	21	80 —
—		

ԴՐԱՄՆ. ԸՆԹԱՑՔԸ		
Անգլ. Ոսկի	110	04
20 Ֆրանգնոց	87	23
20 մարքնոց	107	20
Բօլ Իմպերիալ	90	10
Քրիմիցց	51	08
Մէճիտիէ արծաթ	108	04
Մէճիտիէ քասորդ	107	25
Մէճիտիէ մանրուք	103	25
Պեշլիք	104	10
Մէթալիք	103	10
Ռուպլի արծաթ	68	20
Շիլին	109	10
Ֆր. արծթ. ֆրնս.	87	10
» » բուռնկն.	86	20
» » իտալկն.	82	—
Ռէճինա	09	—
Ռուպլի թղթագրամ	8	60 61
Ֆլորին »	9	07
Մարք »	107	30
Տրախմի »	35	60
Անգլ. ոսկի »	110	—
Ֆրանս. » »	87	25
Բուռնկն. » »	87	10
Գուլդ. » »	86	30
Իտալ. » »	85	20

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

Բարիզ, 7 Օգոստ.		
3% Ֆրանսկն.	100	80
3 1/2 % »	101	15
Օսմ. Քոնս. D	28	75
Բուսմ. Երկ.	118	—
Օսմ. Ռէժի	325	—
Օսմ. Կայս. Պանքա	560	—
Օսմ. Մաքս	503	—
Օսմանիէ	481	—
Բէրիօրիթէ Թիւրք	—	—
Ֆրէտտ Լիոնէ	—	—
5% Իտալական	101	95
Սպանիական արտաքին	80	92
Թէմիկէքի փոխառութ.	460	—
Սելանիկ-Կ. Պոլսոյ երկ.	284	—
Գասապա երկթ.	371	—
Թրանսվալ Քոնս.	132	50
Ռուսական 1890	—	—
Զէք Լոնտոնի վրայ	25	19 —

Լոնտոն, 7 Օգոստ.		
Անգլ. Քոնս.	95	37
Օսմ. Ռանթ B	54	25
» C	30	—
» D	28	37
Օսմ. Պանգա	12	37
Իժիբսիէն Իւնիֆիէ	109	—
Տօմինիալ	106	—
Ակյարնի երկաթուղի	14	50
Գասապա »	81	—
5% Իտալական	—	—
5% Հելլենական 1881	40	25
Ռանթ »	31	50
Մօնտօրլ »	43	50
Ռուսական 1890	—	—
Պուլկար 1888 6%	94	—
Թրանսվալ Քոնս.	05	50
Փոխառութ. Բարիզի վրայ	25	33 3/4
—		

Վիէննա, 7 Օգոստ.		
Բուսմ. երկթ.	111	50
Օսմ. Ռէժի	297	—
Փոխն. Լոնտոնի վրայ	239	70
—		
Զուրիխ, 7 Օգոստ.		
Ռանթ Օսմ. Սէռի D	28	50
Բուսմ. երկաթուղի	117	—
—		
Գենուա, 7 Օգոստ.		
Բուսմ. երկաթուղի	114	20
Բուպլի (100ը)	216	15
Փոխ. Լոնտոնի վրայ	20	34 —
—		

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ՀԷՐՃԱՅԻ

ԱՊԱՌԻԿ ՎԱՃԱՌՈՒՄ
ՅԱՃԱԽՈՐԴԱՑ
ԴԻՒՐՈՒԹԵԱՆ
ՀԱՄԱՐ
ՎԵՐ ՁԻՆ ԳԻՆ

ԵԹԷ Կ'ՈՒԶԷՔ
ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ
ԳՈՀԱՐԵՂԷՆՆԵՐ
ՈՒՆԵՆԱԼ ԴԻՄԵՑԷՔ
Պոլիս, Ոսկերչաց Շուկայ
Մեծ-Փողոց թիւ 13

ՀԷՐՃԱՅԻ վաճառատունը ունի եւրոպական ճաշակով պատրաստուած զոհարեղէններ, ամէնքն ալ առաջնակարգ ըլլալու պայմանով։
ՀԷՐՃԱՅԻ վաճառատան գիները անմրցելի են։
ՀԷՐՃԱՅԻ վաճառատունը ունի արծաթեղէն ապրանքներ։
ՀԷՐՃԱՅԻ վաճառատունը ունի ժամացոյցներ եւ արծաթեայ գաւազաններ։

ՊԱՏՄԱՆՆԵՐ

Հարիւրին 20 կանխիկ, մնացեալին համար չարաթական հարիւրին 5 վճարում
Կանխիկ գնողին համար հարիւրին 5 զեղչ
Գործածուած զոհարեղէնները եթէ վնասուած չեն, հարիւրին 10 զեղչով եւս կ'առնուին

ՌԻԷՌ ՓԱՓԱԶԵԱՆ

Բերա Բուսմէյի Բասած

Մեծ մթերանոց հեծելանիւներու եւ յարակից ամէն տեսակ հեծելանիւի կազմածներու, լապտերներու, օղամուխ գործիներու, եւն. եւն. եւն.

ՊՈՍՖՈՐ ՀԵԾԵԼԱՆԻՒՆԵՐ

մասնաւորաբար արեւելքի համար պատրաստուած

ՄԱՍՆԱՒՈՐ ԱՇԽԱՏԱՆՈՑ

Հեծելանիւներու շինութեան եւ նորոգութեան համար

ՏՈՔԹ. Գ. ԳԱԲՐԻԷԼԵԱՆ
ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ

Բերա, Մեծ-Փողոց, Կալաթա Սերայի դարպասին դիմ, թիւ 200

Դշ. Եշ. Շբ. օրերը առաւօտուն կանուխէն մինչեւ երեկոյ ժամ 11 1/2։
Բշ. Դշ. Ուր. օրերը 6էն 11 1/2։ Կիրակի օրերը ժամադրութեամբ։

TRADE MARK

Լոնտոն մարքեթի անգլիական վէլվիթները ամէն տեսակ լուսնկիները տալ կը ծախուին 500, 400, 300, 200, 100, 70նց տուփերու մէջ։
ՓՆՏՈՒԵՑԷՔ ամէն տեղ վէլվիթներ, ամէն գոյներ եւ լայնութեամբ։ Գնի մը կը վաճառուի 150 և 90 թերզի պատ.
ՄԱԹԹԻՒՍ Թ. ՀԸՆԹԷՐ
Ընդհ. Գործակալ, Բերա-Գալաթա Գալաթասարայ Գլխաւոր Պողոտայ թիւ 7

Լոնտոն մարքեթի անգլիական ոսկեայ մանգաղ, ոսկեայ գոյնի եւ գունաւոր մետաքսեայ գոյներ։
Լոնտոն մարքեթի անգլիական գոյներ։
Լոնտոն մարքեթի անգլիական գոգնոցներ։
Լոնտոն մարքեթի անգլիական գոգնոցներ։
Լոնտոն մարքեթի անգլիական գոգնոց